

فمسي هذه البعثات الثلاث تفوز كلها بالمرام وتريدنا معرفة بتواحي جمع فيها الخالق
انواع العجائب لم يمكناً حتى الان الانتفاع بها لتجد اسسه ونعظم قدره
(ذيل) ويسا نحن نكتب هذه الاطراذ بشرتنا الجلاّت بمودة نروحي اسه بودشكر يفتك
من سياحة باشرها الى قطب الجنوب فبلغ الدرجة ٧٨ والدقيقة ٥٠ واستكشف ارض فيكتوريا
وجزيرة بمهولة دعاها باسم دوك دي برك. ونشبه اكثر تفاصيل رحلتهم رحلة الملاة دي جران
وزاد متحفاً بان نقطة القطب الجنوبي وانه في قارة لا في بحر كالقطب الشمالي

موت جان درك

مرّب عن قصيدة عامرة الابيات للشاعر الفرنسي كازيمير ديلافين
بقلم جناب الشاعر الاديب شبلي افندي ملاط

- ١ لمن النار والمشاغل تُضرمُ والى اين زحف هذا العرمُ
ضجّة تملأ الفضاء ويخلم وحديد الجند بالجند يلطم
وكما على الصرافين تقعّم
- ٢ درين الاجراس وهي موانر ألفتح تير تلك العساكر
أم تندويخ ثائرات العشائر أم لجند ام للعلى والمفاخر
لم لتصر اغر في الحرب معلّم
- ٣ يا أبى الله لا فليس بحال تجارون فحوه او قتال
بل الى مقتل ابنة هم بحال من بويطان والسيوف صقال
والاساير منهم تتبسم
- ٤ ابنة بل شهيدة في القيود هاجتها ابطالم في الحديد
بارك الله فيهم من اسود وصناديد اهل بأس شديد
كيف كل على ابنة يتبسم
- ٥ أبصروها وما لها من محيب او نصير إن تدع في الخطوب
صرخوا كلهم بصوت غضوب فلتمت فلتعرق بذات اللهب
فهي سحارة ات من جهنم
- ٦ ما تقولون ايها الجبناء بلاك قد ارسلته السماء

- ملك سحره السنا والبها، والحيا والعفاف والابغضاء
 وخلال كأنها زهر النجم
- ٧ واتتحم الاموال والروع يلقى وسوام الاعداء ضيا وذلا
 كم نهلتم من سيفها الموت نهلا وتبددت من الخوف سلا
 ولقيتم منها القضا وهو مبرم
- ٨ قبلت جان صرورة المصارب باحترام ومدح محسوب
 وتمت نحر العتاب الرهيب بتأثر تور مهوى اللهب
 حيث يران حثها تتضرم
- ٩ جاشها رابطا بلى الرنج حلا فحم شر من فرق فجر تدلى
 يد ان القدور ساعة حلا رأس قهارة البريطان ذلا
 فتبارت دمرها تنجم
- ١٠ يا فتاة الشقا اطلبي بكالك فقد غالك الردى في صباك
 واسأل الله رحمة في بلاك وساما لوطن قد سلاك
 ثم اهلك والعدى غير نرم
- ١١ ودعي ارض قو كور الجيلة فلکم فيها روضة وخيلة
 يا ليالي كم اراك طويلة ودموعي من بعدها مطاوله
 رنجني مهجة تالم
- ١٢ لن ادى تلکم المروج الحصية وصلاتي والحقول التشية
 وراعي نعا جي الحزبة حکم الله ان اموت غريه
 والي عمره اسي يتصرم
- ١٣ ايها الجند ايها القربان هل فتي منكم لها معوان
 يبري من مكاف والسنان دونها في عينه سران
 ونحوض اليسان خوضة ضيغم
- ١٤ لم اراكم كانكم اصنام ايها القوم ايها الظلام
 فليطيتك يا ساء الغمام وليطيتي رذاذك السجام
 من اجيب النيران ما قد تحدم

- ١٥ او قودي من الفرنسيس فارس مثل لمع البروق في جنح دامس
او هزيم الرعود تحشى الاشواش بأنه متقدماً بسيف الفواش
ابنة من شفا الردى تتقدم
- ١٦ ثم ساد السكرت والنار شبت وتلظت ولعلت واشرابت
ولديها روح الشجاعة دبت في عروق التي الى الموت هبت
مبة دونها الصناديد تحجم
- ١٧ فتوات تحت الدخان اللبد انا زندها الذي قد ترقد
نصفه كان خارجاً يتهدد ظالمها القاة وافه يشهد
اي ظلم شق القلوب دكلم
- ١٨ ايها الجيش لم عراك اوتعاد واضطراب والزند منها وماذ
لا حراب ولا ظبي وصعاد باكب التي بكها البلاد
وعليها النواح اصبح مقرم
- ١٩ صهرتها النيران وهي تنادي يامليكي يا وطني يا بلادي
يا فرنسا دومي فكل مرادي ان تدومي وان لقيت معادي
فماقي ان تسلي انت فغتم
- ٢٠ فاقيسي لجدها مثالا يا فرنسا تحيا يا اجيالا
واذكريها الاسعار والآصال وانديها ما حبل عرك طالا
واذيعي فضلاً لها ليس يكتم
- ٢١ واحفروا ما ات من الاعمال فوق ضخم الاجراس للاجيال
والعدى في تقمقر والنزال وهي تهز هزة الربال
وعليها مخاوف الحرب حرم
- ٢٢ ارسلتها عناية الرحان بحسام يحلو دجى البهتان
فتمالوا يا نجمة القتبان وكرام الابطال والشجبان
واجعلوا لابنة المارك ماتم
- ٢٣ انمشوا غار لحدها بالدموع واستمروا لى حياة الربيع
كي اذا مر نازح في دجوع ارذهب بكى بقلبي وجميع

تَبَرَّ مَنْ ذَكَرَهَا الزَّمانَ مُكْرَمٌ

٢٤ واغرسوا فوق قبورها الررد رطباً واذهبوا في الارض شرقاً وغرباً
أَنْ مَنْ انْعَدَتْ مَلِيحاً وشعباً واسمات فدى المواطن حياً
كأنارها من القبور يَظْلِمُ

التبادل ومنافعة

للكاتب الاديب جان افندي جلوان البندادي

ان من المباحث التديريّة التي يجدرُ بالانسان ان يستغرقها ويتقصّها ويعطيها كل حثها من الاهميّة التي تترتب عليها هو بلا سراء اسر دوران الثروة (١) لانه اذ كانت معيشة الانسان متوقفة على دأبه كما حتم عليه خالقه عز وجل سراء كل يده ام بموته الماقلة واذا كان معظم سعادته في هذه الدنيا بمد السادة الحقيقيّة التي يتشعّ بها بحبة خالقه والسير في الطرق التي يهدا له منوطاً برغد العيش ورخائه وذلك لا يتحصّل الا بالجد والكد في ترميد محمولات يده وفكره فكل ما يمس اسر هذا الربيع له الشأن الاعظم والمقام الاسي في عالم التنازع في البقاء.

ان الانسان بتقدمه في الحضارة والتدبّن تمكّنت عنده قاعدة تقسيم الاشغال (division du travail) فاصبحت كل حاجة من حوائج خاصة بفرق من الناس بل قل وكل جزء داخل في تركيب الشيء المطلوب موضوع شغل قائم بذاته وكلها عم تقسيم الاشغال وتكامل كثر المبادلات. فالتبادل اذا هو مُتَدَقِّق (débouché) لاثرة نستقصي البحث عنه بهذه المقالة ونزدقه تباعاً ان شاء الله في فُرص اخر بالفصل التوالي

ومتى قوبلت المحمولات بعضها ببعض وتبدلت تولدت في العقول قيمها واسماها وهو الفصل الثاني من دوران الثروة. ثم تسهلاً للمبادلات ولعدم ضياع الوقت في اجرائها

(١) تريب (circulation de la richesse). والثروة بلسان التدبير السياسي تُطلق على معنى واسع فكلُّ نتاج او شغل او خدمة تقوم بمجااة الانسان الماديّة والنير المادية تُدعى ثروة